

ИЗВЕШТАЈ О ОЦЕНИ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ

мр Весне Булатовић

*Анализа жанра асинхроних дискусионих форума у настави енглеског језика  
струке*

I ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ		
1. Датум и орган који је именовоа комисију: 5. 11. 2021–8. 11. 2021, Наставно-научно веће Филозофског факултета у Новом Саду, одлуком бр. 03-6/12 од 9. 11. 2021.		
2. Састав комисије у складу са <i>Правилима докторских студија Универзитета у Новом Саду</i> :		
1. <u>Шафрањ Јелисавета</u>	<u>Редовни професор</u>	<u>Англистика и језик струке</u>
презиме и име	звање	ужа научна област и датум избора
<u>Факултет техничких наука, Нови Сад</u>	<u>председница</u>	
установа у којој је запослен-а	функција у комисији	
2. <u>Богдановић Весна</u>	<u>Ванредни професор</u>	<u>Англистика и језик струке</u>
презиме и име	звање	ужа научна област и датум избора
<u>Факултет техничких наука, Нови Сад</u>	<u>чланица</u>	
установа у којој је запослен-а	функција у комисији	
3. <u>Гојков Рајић Александра</u>	<u>Ванредни професор</u>	<u>Немачки језик</u>
презиме и име	звање	ужа научна област и датум избора
<u>Учитељски факултет, Београд</u>	<u>чланица</u>	
установа у којој је запослен-а	функција у комисији	
4. <u>Бодрич Радмила</u>	<u>Ванредни професор</u>	<u>Англистика</u>
презиме и име	звање	ужа научна област и датум избора
<u>Филозофски факултет, Нови Сад</u>	<u>менторка</u>	
установа у којој је запослен-а	функција у комисији	
5. _____	_____	_____
презиме и име	звање	ужа научна област и датум избора
_____	_____	_____
установа у којој је запослен-а	функција у комисији	
II ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ		
1. Име, име једног родитеља, презиме: Весна, Војислав, Булатовић		
2. Датум рођења, општина, држава: 27. 3. 1973, Травник, БиХ		
3. Назив факултета, назив претходно завршеног нивоа студија и стечени стручни/академски назив: Филолошки факултет, Универзитет у Београду; Мастер академске студије: Енглески		

језик и књижевност; Мастер професор језика и књижевности

4. Година уписа на докторске студије и назив студијског програма докторских студија: 2016, Језик и књижевност (модул Језик)

### **III НАСЛОВ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ:**

*Анализа жанра асинхроних дискусионих форума у настави енглеског језика струке*

### **IV ПРЕГЛЕД ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ:**

Навести кратак садржај са назнаком броја страница, поглавља, слика, схема, графикона и сл.

Дисертација обухвата 441 обележену страну и организована је у пет поглавља, на следећи начин: Кључна документацијска информација; Key Word Documentation; Апстракт, Кључне речи; Abstract, Key Words; Типографске конвенције; Садржај; Изјаве захвалности (стр. 1); 1. Увод (стр. 2-8), с одељцима: 1.1. Предмет истраживања и циљеви рада, 1.2. Хипотезе, 1.3. Методе и технике истраживања, 1.4. Структура рада; 2. Теоријски оквир (стр. 9-72), са одељцима: 2.1. Енглески језик струке (стр. 9-16), с пододеољцима: 2.1.1. Енглески језик струке – развојне фазе кроз историју, 2.1.2. Дефинисање појма енглеског језика струке, 2.1.3. Подела енглеског језика струке, 2.2. Анализа жанра (стр. 17-33), с пододеољцима: 2.2.1. Појам и дефиниција жанра, 2.2.2. Истраживања у области анализе жанра, 2.2.3. Свејлзов модел, 2.2.4. Анализа жанра у последње време, 2.2.5. Дигитални жанрови, 2.3. Системи за електронско учење (стр. 34-41), 2.4. Асинхрони дискусионии форуми (стр. 41-56), с пододеољцима: 2.4.1. Хипертекстуалност, 2.4.2. Интерактивност, 2.5. Развој вештине писменог изражавања (стр. 57-72), с пододеољцима: 2.5.1. Жанровски приступ писању, 2.5.2. Појам и класификација метадискурса; 3. Методологија истраживања (стр. 73-81), с одељцима: 3.1. Тема и предмет истраживања, 3.2. Циљеви истраживања, 3.3. Полазне хипотезе, 3.4. Опис узорка, 3.5. Методе, технике и инструменти истраживања; 4. Анализа резултата и дискусија (стр. 82-391), са одељцима: 4.1. Анализа метадискурса (стр. 82-138), с пододеољцима: 4.1.1. Анализа метадискурса у појединачним студентским објавама, 4.1.2. Анализа метадискурса у групним студентским објавама, 4.1.3. Преглед добијених резултата, 4.2. Анализа употребе хипертекста (стр. 138-215), с пододеољцима: 4.2.1. Анализа употребе хипертекста у појединачним студентским објавама (стр. 139-186), с пододеољцима: 4.2.1.1. Хипертекст за проширење знања, 4.2.1.2. Хипертекст за додатно објашњење теме, 4.2.1.3. Хипертекст за позивање на референце, 4.2.2. Анализа употребе хипертекста у групним студентским објавама (стр. 186-207), с пододеољцима: 4.2.2.1. Хипертекст за проширење знања, 4.2.2.2. Хипертекст за додатно објашњење теме, 4.2.2.3. Хипертекст за позивање на референце, 4.2.3. Преглед добијених резултата (стр. 207-216), 4.3. Реторичка структура студентских објава (стр. 215-337), с пододеољцима: 4.3.1. Реторичка структура појединачних студентских објава (стр. 216-263), с пододеољцима: 4.3.1.1. Став 1 - Утврђивање теме објаве, 4.3.1.1.1. Фаза 1 - Изношење ауторових ставова, 4.3.1.1.2. Фаза 2 - Наглашавање релевантности теме, 4.3.1.1.3. Фаза 3 – Опис теме, 4.3.1.2. Став 2 - Утврђивање полазне основе, 4.3.1.2.1. Фаза 1 - Изношење контратврдње, 4.3.1.2.2. Фаза 2 – Проширивање теме, 4.3.1.2.3. Фаза 3а – Постављање питања о теми, 4.3.1.2.4. Фаза 3б - Навођење извора информација из текста, 4.3.1.2.5. Фаза 3ц – Изношење претпоставки, 4.3.1.2.6. Фаза 3д - Изношење резултата и решења, 4.3.1.3, Став 3 – Закључак, 4.3.1.3.1. Фаза 1а - Изношење ауторовог закључка, 4.3.1.3.2. Фаза 1б - Сумирање досадашњег излагања, 4.3.1.3.3. Фаза 2 - Навођење литературе, 4.3.2. Реторичка структура групних студентских објава (стр. 263-322), с пододеољцима: 4.3.2.1. Став 1 - Утврђивање теме објаве, 4.3.2.1.1. Фаза 1 - Наглашавање релевантности теме, 4.3.2.1.2. Фаза 2 - Опис теме, 4.3.2.1.3. Фаза 3 - Постављање питања о теми, 4.3.2.1.4. Фаза 4а - Изношење ауторових ставова, 4.3.2.1.5. Фаза 4б - Увид у претходно истраживање, 4.3.2.1.6. Фаза 4ц - Изношење главних поставки, 4.3.2.2. Став 2 - Утврђивање полазне основе, 4.3.2.2.1. Фаза 1а - Истицање празнине или недостатака, 4.3.2.2.2. Фаза 1б - Постављање питања о теми, 4.3.2.2.3. Фаза 1ц - Изношење чињеница, 4.3.2.2.4. Фаза 2 - Изношење контратврдње, 4.3.2.2.5. Фаза 3 - Проширивање теме, 4.3.2.2.6. Фаза 4 - Изношење претпоставки, 4.3.2.2.7. Фаза 5 - Досадашња истраживања о теми, 4.3.2.2.8. Фаза 6 - Изношење резултата и решења, 4.3.2.2.9. Фаза 7 - Навођење извора информација из текста, 4.3.2.3. Став 3 – Закључак, 4.3.2.3.1. Фаза 1 - Представљање основних резултата до којих се дошло, 4.3.2.3.2. Фаза 2 - Изношење ауторовог закључка, 4.3.2.3.3. Фаза 3а - Сумирање досадашњег излагања, 4.3.2.3.4. Фаза 3б - Навођење литературе, 4.3.3. Преглед добијених резултата (стр. 322-337), с пододеољцима: 4.3.3.1. Став 1 -

Утврђивање теме објаве, 4.3.3.2. Став 2 - Утврђивање полазне основе, 4.3.3.3. Став 3 – Закључак, 4.4. Анализа упитника за студенте (стр. 337-391), с подељцима: 4.4.1. Мерни инструменти, 4.4.2. Ток истраживања и методе представљања података, 4.4.3. Анализа и дискусија резултата истраживања; 5. Закључак (стр. 392-403), са одељцима: 5.1. Сумирање резултата, 5.2. Резултати истраживања, 5.3. Педагошке импликације и даљи правци истраживања; Литература (стр. 404-426), са 203 нумерисаних јединица; Додатак 1: Критеријуми за оцењивање појединачних објава на дискусионим форумима (стр. 427); Додатак 2: Критеријуми за оцењивање групних објава на дискусионим форумима (стр. 428-429); Додатак 3: Упитник за студенте (стр. 430-433); Додатак 4: Пример писмене сагласности за истраживање (стр. 434); Додатак 5: Одобрење Етичке комисије Факултета техничких наука у Новом Саду (стр. 435-436); Додатак 6: Табеларни приказ анализираних елемената метадискурса у појединачним и групним студентским објавама (стр. 437-441). У дисертацији су представљене 91 табела, 34 слике и 26 графикона.

## V ВРЕДНОВАЊЕ ПОЈЕДИНИХ ДЕЛОВА ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ:

Докторска дисертација мрр Весне Булатовић представља сложен теоријско-истраживачки подухват с веома значајним резултатима и конкретним и далекосежним педагошким импликацијама.

Тема дисертације је анализа жанра асинхроних дискусионих форума која обухвата анализу реторичке структуре појединачних и групних стручних студентских објава прикупљених у току једног семестра, што је сврстава у област лингвистике. Анализа се бави описом организације текста стручних студентских објава у циљу сагледавања кључних језичких и садржајних карактеристика у контексту асинхроне комуникације. У склопу анализе жанра урађена је детаљна језичка анализа појединачних и групних стручних студентских објава на асинхроним дискусионим форумима која обухвата анализу учесталости и начина употребе метадискурса и анализу хипертекста, тј. анализирани су врсте хипертекста у студентским објавама (за проширивање знања, додатно објашњавање теме и позивања на референце), као и њихова заступљеност. У првом поглављу, *Увод*, образлажу се предмет и очекивани циљеви истраживања. Наведени су следећи циљеви истраживања: (1) одабир корпуса који ће представљати репрезентативни узорак за анализу жанра, (2) одабир теоријско-методолошког оквира, (3) анализа жанра појединачних и групних студентских објава на асинхроним дискусионим форумима који се користе у оквиру наставе енглеског језика струке; представљање битних језичких сличности и разлика, (4) анализа резултата студентске анкете, (5) извођење закључака о резултатима анализе жанра и анализе студентске анкете, (6) израда модела реторичке структуре студентских објава, (7) утврђивање педагошких импликација и даљих могућих праваца истраживања. У наставку овог поглавља дефинисане су полазне хипотезе, методе и технике истраживања, као и фазе истраживања. Поглавље се завршава приказом структуре рада.

Наредно поглавље, *Теоријски оквир*, представља преглед најважније литературе и истраживања из области језика струке, као и исцрпан приказ његове поделе и развојних фаза с посебним нагласком на последњу фазу развоја – анализу жанра. У наставку се затим дефинише појам жанра, даје се детаљан увид у различита истраживања из области анализе жанра и представља се модел за анализу жанра који је коришћен о овом истраживању. Следећи одељак другог поглавља даје опис система за учење с посебним освртом на платформу за учење на даљину Мудл (енг. *Moodle*) која се користи на Факултету техничких наука Универзитета у Новом Саду. Затим се у наставку овог поглавља дефинише синхрона и асинхрона комуникација с детаљним описом асинхроне комуникације и дистинктивних карактеристика асинхроних дискусионих форума. У последњем делу другог поглавља дат је преглед развоја вештине писменог изражавања у оквиру наставе језика струке и приказ жанровског приступа писању. У последњем пододељку овог поглавља дефинисан је појам метадискурса и дата је његова класификација.

У трећем поглављу, *Методологија истраживања*, прецизно се објашњава методологија истраживања, и представљају су тема, предмет и циљеви истраживања. Затим се даје приказ структуре испитаника и преглед метода, техника и инструмената употребљених у току самог истраживања. У истраживању је коришћена дескриптивна метода за постављање теоријског оквира предмета истраживања и дефинисање и опис основних појмова у вези с анализом жанра и употребом асинхроних дискусионих форума. Приликом анализе резултата упитника за студенте, као и тумачења резултата анализе жанра асинхроних дискусионих форума коришћена је метода анализе садржаја. За потребе анализе стручних студентских објава на асинхроним дискусионим форумима коришћене су квантитативне и квалитативне истраживачке методе, а инструмент за прикупљање података у вези са ставовима студената је упитник за студенте. Узорак представља до 80 студената прве године софтверског инжењерства и информационог технологија с Факултета техничких наука у Новом Саду, који су редовно слушали енглески језик.

Централно четврто поглавље, *Анализа резултата и дискусија*, исцрпно се бави приказом резултата анализе жанра асинхроних дискусионих форума која укључује анализу метадискурса, анализу употребе хипертекста у писању, затим анализу реторичке организације објава на асинхроним дискусионим форумима и напослетку израду модела реторичке организације. Затим су у овом поглављу врло детаљно приказани резултати анализе упитника за студенте о ефикасности употребе ових форума у настави енглеског језика струке. Поред статистичке обраде података из овог упитника за представљање резултата из наведеног поглавља користиле су се квантитативне и квалитативне методе истраживања. У склопу анализе жанра прво се приступило анализи учесталости и начина употребе елемената метадискурса који студенти користе у циљу додатног објашњавања, упућивања, повезивања, набрајања и сл. Анализирано је 400 појединачних

студентских објава и 16 групних студентских објава. Добијени резултати анализе метадискурса у појединачним и групним студентским објавама на асинхроним дискусионим форумима указују нам на то да су сви елементи метадискурса заступљени у оба анализирана корпуса и да њихова заступљеност углавном одговара заступљености елемената метадискурса у сличним истраживањима. Надаље, ауторка констатује да студенти у оба корпуса користе елементе метадискурса када желе да усмере читаоце кроз текст, да их увере у тачност изнетих података, затим да означе фазе у тексту, укажу на односе међу реченицама, као и да учине текст јаснијим и разумљивијим. Они, такође, користе ове изразе да истакну своје присуство у тексту, изнесу личне ставове, слагање или неслагање са саопштеним садржајем, као и да се ограде од изнетих ставова и тврдњи. Добијене резултате ауторка веома јасно и прегледно приказује квантитативно и табеларно. У следећем одељку овог поглавља ауторка врло компетентно и креативно представља резултате анализе употребе хипертекста у појединачним и групним студентским објавама. Прво је дат опис употребе хипертекста у појединачним студентским објавама, а затим су представљени резултати анализе употребе хипертекста у групним студентским објавама на асинхроним дискусионим форумима. На крају, ауторка даје упоредне добијене резултате анализе у ова два корпуса. За анализу употребе хипертекста ауторка користи постојећи модел Енгберг – Мајер који процес конструисања знања уз употребу хипертекста представља у два поднивоа: 1) проширење знања (енг. *knowledge expansion*), где долази до комбиновања основног знања (енг. *core knowledge*) с периферним знањем (енг. *peripheral knowledge*) кроз мрежу хиперлинкова који воде читаоца до садржаја релевантног за даље читање и истраживање; 2) увећање знања (енг. *knowledge enhancement*) уз помоћ хиперлинкова који воде читаоца до нових садржаја или до сличног садржаја у другом формату који олакшава усвајање. На основу овог модела анализирани су следеће врсте хипертекста: хипертекст за проширење знања, хипертекст за додатно објашњење теме и хипертекст за позивање на референце. Као што је већ наведено, анализирано је 400 појединачних студентских објава и 16 групних студентских објава. Резултати анализе употребе хипертекста приказани су квантитативно и табеларно. Ауторка закључује да су све врсте хипертекста по моделу Енгберг – Мајер заступљене у оба анализирана корпуса, тј. да студенти приликом писања објава користе хипертекст да прошире знање, додатно објасне тему или да се позову на извор информација из текста. Истиче се такође да студенти користе различите врсте жанрова на које хипертекст води, као и различите врсте хипертекста у односу на место аргументације у објави. Трећи део анализе жанра, *Реторичка структура студентских објава*, детаљно је приказан у следећем одељку овог поглавља. Прво су представљени резултати анализе реторичке структуре појединачних студентских објава, а затим резултати анализе реторичке структуре групних студентских објава на асинхроним дискусионим форумима. Након тога су дати упоредни резултати анализе реторичке структуре у ова два корпуса. Ауторка Булатовић користи Свејлзов модел као полазну основу за израду сопственог модела за анализу реторичке структуре студентских објава. Она истиче да се у анализи сваке објаве полазило од макроструктуре, тј. од текста објаве као једне целине ка његовој микроструктури, тј. његовим појединачним деловима. Врло темељно је анализирано 400 појединачних студентских објава и 16 групних студентских објава. Резултати су приказани табеларно, веома јасно и прегледно. Добијени модел има три појединачна става у оба корпуса и више различитих фаза у зависности од комуникативних намера аутора студентских објава. Аутори студентских објава користе Став 1 да изнесу своје мишљење о теми, затим да представе тему о којој дискутују, као и да је додатно прошире уколико је то потребно. Надаље, Став 2 користе када желе да утврде и прошире тему о којој се дискутује, затим да изнесу претпоставке и поставе питања у вези с датом темом, као и да изнесу своје неслагање с претходно саопштеним садржајем. У последњем трећем ставу студентских објава аутори износе личне закључке у вези с датом темом, сумирају досадашње излагање и наводе литературу коју су користили приликом писања објава. Следећи закључак који произлази из резултата анализе реторичке структуре јесте употреба специфичних језичких карактеристика, метадискурса и хипертекста приликом писања појединачних и групних студентских објава. Констатовано је да студенти користе изразе за појачавање ауторових тврдњи када желе да истакну релевантност теме, личне заменице за прво лице јединине и множине да изнесу своје ставове и идеје у вези са саопштеним садржајем. Затим, када желе да прошире садржај или да укажу на промену фаза у тексту, аутори користе маркере схеме, а када желе да искажу слагање или неслагање с претходно саопштеним садржајем они користе маркере ауторовог става. Надаље, аутори студентских објава користе елементе метадискурса приликом извођења закључака, навођења резултата, набрајања,

упоређивања и истицања веза унутар дискурса. Ауторка Булатовић, такође, наводи да аутори студентских објава користе хипертекст када желе да прошире саопштени садржај, додатно објасне тему или да се позову на изворе изван текста. Поред елемената метадискурса и хипертекста, истиче се употреба пасива којег аутори користе када желе да се дистанцирају од теме и тако нагласе своју објективност и важност изнетих закључака, као и употреба Садашњег простог времена и модалног глагола *can* када желе да дају опис неке појаве, проблема или процеса. Напоследку се наводи да групне студентске објаве имају сложенију реторичку структуру што указује на предност колаборативног рада. Последњи одељак у овом поглављу је *Анализа упитника за студенте*. Ауторка наводи да је упитник попунило укупно 63 студента од 80, колико је редовно похађало овај курс и учествовало у писању студентских објава на дискусионим форумима. За опис искустава испитаника о Мудл платформи и коришћењу дискусионих форума, као и ставова испитаника о језичким вештинама и унапређењу језичких вештина с нагласком на вештини писања, коришћене су основне мере дескриптивне статистике. За квалитативну анализу података који су дати у питањима отвореног типа коришћена је метода анализе садржаја. Добијени подаци су прво кодирани, тј. дефинисане су категорије на основу анализе одговора на питања из упитника, затим су јединице анализе разврстане у дате категорије које су након тога анализирани. Студенти су показали висок ниво задовољства у вези с курсом енглеског језика струке који су похађали у првом семестру основних студија на Факултету техничких наука Универзитета у Новом Саду и оценили су да овај вид наставе има више предности него недостатака. Поред тога, студенти су препознали позитиван утицај употребе асинхроних дискусионих форума у настави енглеског језика струке на развој вештине писања. Добијени резултати указују на то да је већи део студената препознао важност правилног цитирања аутора и њихових ставова и да се придржавао датих правила приликом писања појединачних и групних студентских објава. Надаље, студенти такође истичу важност повратних информација које добијају од наставника и њихов позитиван утицај на развој вештине писања и бољег савладавања градива. Поред важности повратних информација наставника, испитаници су, исто тако, истакли важност читања студентских објава других студената на форумима.

Последње пето поглавље, *Закључак*, представља рекапитулацију резултата спроведеног истраживања, доноси закључке и указује на педагошке импликације. Ауторка Булатовић истиче да би добијени модел могао да се користи за писање текстова у настави енглеског језика струке, за развијање писмене комуникације на енглеском језику, за проширивање постојећих језичких знања и олакшавања разумевања реторичке организације објава на дискусионим форумима. Примена добијеног модела би, такође, помогла студентима да развију свест о организацији текста и самим тим да унапреде вештину писања и читања. На крају овог поглавља ауторка наводи даље правце истраживања који би требало да буду усмерени на компаративну анализу стручних студентских објава на енглеском језику и објава на другом страном језику на асинхроним дискусионим форумима. Таква анализа би могла да утврди сличности и разлике у реторичкој структури и у домену жанровских карактеристика између анализираних језика.

У целини посматрано, ауторка је спровела изузетно детаљну анализу жанра асинхроних дискусионих форума, а резултате је приказала веома систематично и прегледно.

#### **VI СПИСАК НАУЧНИХ И СТРУЧНИХ РАДОВА КОЈИ СУ ОБЈАВЉЕНИ ИЛИ ПРИХВАЋЕНИ ЗА ОБЈАВЉИВАЊЕ НА ОСНОВУ РЕЗУЛТАТА ИСТРАЖИВАЊА У ОКВИРУ РАДА НА ДОКТОРСКОЈ ДИСЕРТАЦИЈИ:**

Таксативно навести називе радова, где и када су објављени. Прво навести најмање један рад објављен или прихваћен за објављивање у складу са *Правилима докторских студија Универзитета у Новом Саду* који је повезан са садржајем докторске дисертације. У случају радова прихваћених за објављивање, таксативно навести називе радова, где и када ће бити објављени и приложити потврду уредника часописа о томе.

#### **Научни радови:**

1. Булатовић, В. – Богдановић, В. (2019). Интерактивни елементи метадискурса у научним радовима из области електротехнике на енглеском и српском језику. *Филолог*, 20, 350-371. <http://doi.org/10.21618/fil1920350b> [М 51 = 3]
2. Богдановић, В. - Булатовић, В. (2020). Chapter 9: I fully agree with you: Graphic and lexical boosters and attitude markers on discussion forums. In Agnes Pisanski Peterlin and Tamara

- Mikolič Južnič (eds.). *Academic Writing from Cross-Cultural Perspectives: Exploring the Synergies and Interactions*. 218-242. Ljubljana University Press, Faculty of Arts. <https://doi.org/10.4312/9789610603085> [M 14 = 4]
3. Мирковић, И. – Богдановић, В. & Булатовић, В. (2019). Chapter 8: The role of genre hybridity and hypermodality in digital knowledge dissemination. The Case of the IEEE Spectrum. In María-José Luzón and Carmen Pérez-Llantada (eds.). *Science Communication on the Internet: Old Genres meet New Genres*. Pragmatics & Beyond New Series, 308, 153-172. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/pbns.308.08mir> [M 13 = 6]
  4. Шафрањ, Ј. – Гојков Рајић, А. & Булатовић, В. (2021). Motivation for foreign language communication. *Didactica Slovenica – Pedagoška obzorja*, 36 (2), 49-63. UDK 81'243+159.947.5 [M 23 = 4]

**Саопштење са међународног скупа штампано у целини:**

1. Алексић-Маслац, К. - Булатовић, В. & Биочина З. (2019). Netspeak in Asynchronous student-student discussion among different faculty, gender and language groups. In *Frontiers in Education Conference, Cincinnati, USA, 2019 Proceedings*. <https://doi.org/10.1109/FIE43999.2019.9028574> [M 33 = 1]
2. Булатовић, В. – Гак, Д. & Борковић, Б. (2018). Blended Learning in Teaching ESP. У: Вујовић, А. – Шпирагић-Ђокић, С. & Папрић, М. (уред.). *Страни језик струке и професионални идентитет*. Београд: Друштво за стране језике и књижевности Србије, Секција универзитетских наставника страног језика струке, 611-619. [M 33 = 1]

**Саопштење са међународног скупа штампано у изводу:**

1. Мирковић, И. – Булатовић, В. (2021). Multimodal Composition in the ESP Classroom. Пета међународна конференција: Језик-струка-наука-2.1, Београд, 24-25. април 2021. [M 34 = 0,5]
2. Мирковић, И. – Богдановић, В. & Булатовић, В. (2018). MDA of the Multimedia Segment of the IEEE Spectrum Web Page, International Conference on Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia, Bergamo, 21-23 Jun 2018. [M 34 = 0,5]

## **VII ЗАКЉУЧЦИ ОДНОСНО РЕЗУЛТАТИ ИСТРАЖИВАЊА:**

- (1) Искрпна квантитативна и квалитативна анализа елемената метадискурса, анализа употребе хипертекста, као и анализа реторичке структуре студентских објава на асинхроним дискусионим форумима потврђује да асинхрони дискусионни форуми представљају жанр с посебним језичким особинама. Аутори студентских објава користе изразе за појачавање ауторових тврдњи када желе да истакну релевантност теме, личне заменице за прво лице јединине и множине да изнесу своје ставове и идеје у вези са саопштеним садржајем. Затим, аутори користе маркере схеме када желе да прошире садржај или да укажу на промену фаза у тексту, а када желе да искажу слагање или неслагање с претходно саопштеним садржајем они користе маркере ауторовог става. На основу добијених резултата уочава се да аутори студентских објава користе хипертекст када желе да прошире саопштени садржај, додатно објасне тему или да се позову на изворе изван текста. Поред елемената метадискурса и хипертекста, истиче се употреба пасива којег аутори користе када желе да се дистанцирају од теме и тако нагласе своју објективност и важност изнетих закључака, као и употреба Садашњег простог времена и модалног глагола *can* када желе да дају опис неке појаве, проблема или процеса.
- (2) Асинхрони дискусионни форуми представљају јединствени писани академски жанр с посебном реторичком организацијом. Детаљно је образложен и понуђен нов модел реторичке структуре асинхроних дискусионих форума који су коришћени у настави енглеског језика струке. Предложени модел одликује употреба специфичних ставова и фаза унутар сваког става. Добијени модел може да има примену у настави енглеског језика струке да помогне студентима да развију свест о организацији текста и самим тим да унапреде вештину писања као примарног вида комуникације у оквиру њихове будуће струке.
- (3) Свеобухватна квантитативна и квалитативна анализа употребе елемената метадискурса и употребе хипертекста доказује да употреба асинхроних дискусионих форума у настави енглеског језика струке позитивно делује на развој вештине писања. Аутори студентских објава користе елементе метадискурса приликом извођења закључака, навођења резултата, набрајања, упоређивања и истицања веза унутар дискурса, затим користе хипертекст приликом проширивања саопштеног садржаја, додатног објашњења теме или позивања на изворе изван текста.
- (4) Колаборативни рад у оквиру асинхроних дискусионих форума позитивно делује на развој вештине писања што потврђује сложена реторичка структура групних студентских објава, тј. присуство више фаза у оквиру појединачних ставова у добијеном моделу реторичке структуре.
- (5) Анализа добијених резултата упитника за студенте показује вишеструку корист употребе асинхроних дискусионих форума у настави енглеског језика струке. Употреба асинхроних дискусионих форума даје слободу студентима да учествују у дискусији без обзира на величину групе и на време приступа форуму. На тај начин они могу да изложе своје знање осталим учесницима у дискусији и да истовремено развијају вештину писмене комуникације на страном језику, заједнички активно конструишу знање, чиме се подстиче њихова мотивација и аутономија у процесу учења, у овом случају енглеског језика струке. Резултати овог истраживања показују да су испитаници развили високу свест о важности усавршавања вештине писања и потврдили њену важност у њиховом будућем раду у струци.

## **VIII ОЦЕНА НАЧИНА ПРИКАЗА И ТУМАЧЕЊА РЕЗУЛТАТА ИСТРАЖИВАЊА:**

Експлицитно навести позитивну или негативну оцену начина приказа и тумачења резултата истраживања.

Из целокупног излагања може се закључити да је кандидаткиња мср Весна Булатовић у потпуности овладала веома обимном литературом, коју је врло детаљно приказала и критички сагледала. Такође, ауторка је компетентно допунила досадашње теоријске приступе развијајући сопствени модел за анализу реторичке структуре студентских објава на асинхроним дискусионим форумима. Представљени резултати анализе жанра која обухвата анализу метадискурса, анализу хипертекста и анализу реторичке структуре, као и резултати анализе упитника за студенте врло прецизно и јасно су написани и допуњени табеларним и графичким приказима, што доприноси лакшем и потпунијем праћењу ауторкиних објашњења и тумачења. Синтеза квалитативног и квантитативног приступа истраживању допринела је ширем и дубљем сагледавању истраживачке проблематике.

## **IX КОНАЧНА ОЦЕНА ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ:**

Експлицитно навести да ли дисертација јесте или није написана у складу са наведеним



<p>образложењем, као и да ли она садржи или не садржи све битне елементе. Дати јасне, прецизне и концизне одговоре на 3. и 4. питање:</p>
<p>1. Да ли је дисертација написана у складу са образложењем наведеним у пријави теме?  <b>Дисертација је написана у складу с образложењем наведеним у пријави теме.</b></p>
<p>2. Да ли дисертација садржи све битне елементе?  <b>Дисертација садржи све битне елементе.</b></p>
<p>3. По чему је дисертација оригиналан допринос науци?  Ова дисертација представља оригиналан допринос науци о језику по следећим својим својствима:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) сажет и садржајан приказ досадашњих теоријских приступа анализи жанра у иностраној и домаћој литератури;</li> <li>(2) прецизно и систематично представљен теоријски оквир на којем се заснива ауторкино истраживање;</li> <li>(3) добро разрађен, образложен и приказан добијени модел за анализу реторичке структуре студентских објава на асинхроним дискусионим форумима;</li> <li>(4) предложени модел може да има практичну примену у настави енглеског језика струке, да помогне студентима да развију свест о организацији текста и самим тим да унапреде вештину писања као један од примарних видова комуникације у оквиру њихове будуће струке;</li> <li>(5) ваљана и успешна примена новопредложеног модела за анализу реторичке структуре студентских објава на анализираном корпусу;</li> <li>(6) добро образложен и илустрован теоријско-методолошки приступ анализи елемената метадискурса у појединачним и групним студентским објавама;</li> <li>(7) добро образложен и илустрован теоријско-методолошки приступ анализи употребе хипертекста у појединачним и групним студентским објавама;</li> <li>(8) детаљна анализа елемената метадискурса у појединачним и групним студентским објавама на асинхроним дискусионим форумима;</li> <li>(9) детаљна анализа употребе хипертекста у појединачним и групним студентским објавама на асинхроним дискусионим форумима.</li> </ol> <p>Резултати ове дисертације применљиви су најмање у следећим областима:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) у општим и посебним теоријским и практичним истраживањима енглеског језика струке;</li> <li>(2) у лингвистици, код компаративне анализе стручних студентских објава на енглеском језику и објава на другом страном језику на асинхроним дискусионим форумима; анализирале би се сличности и разлике у реторичкој структури и у домену жанровских карактеристика између анализираних језика;</li> <li>(3) у интердисциплинарним истраживањима у којима би се истраживале карактеристичне особине стручних студентских објава на асинхроним дискусионим форумима на курсу енглеског језика струке и студентских објава из других области науке и технологије.</li> </ol>
<p>4. Који су недостаци дисертације и какав је њихов утицај на резултат истраживања?</p>
<p><b>У овој дисертацији нису уочени недостаци.</b></p>
<p><b>X ПРЕДЛОГ:</b></p>
<p>На основу наведеног, комисија предлаже:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>а) да се докторска дисертација прихвати, а кандидату одобри одбрана;</li> <li>б) да се докторска дисертација врати кандидату на дораду (да се допуни односно измени);</li> <li>в) да се докторска дисертација одбије.</li> </ol>
<p><b>На основу укупне оцене ове дисертације, Комисија, у најбољем уверењу, предлаже Наставно-научном већу Филозофског факултета да препоручи Сенату Универзитета у Новом Саду да рад <i>Анализа жанра асинхроних дискусионих форума у настави енглеског језика струке</i> (урађен под руководством четврте чланице ове комисије) прихвати као докторску дисертацију, а кандидаткињи мр Весни Булатовић одобри усмену одбрану пред истом комисијом.</b></p>

У Новом Саду и Београду, 5. 12. 2021.

1. Проф. др Јелисавета Шафрањ,  
редовни професор,

\_\_\_\_\_, председница

2. Проф. др Весна Богдановић,  
ванредни професор,

\_\_\_\_\_, чланица

3. Проф. др Александра Гојков Рајић,  
ванредни професор,

\_\_\_\_\_, чланица

4. Проф. др Радмила Бодрич,  
ванредни професор,

\_\_\_\_\_, менторка

**НАПОМЕНА:** Члан комисије који не жели да потпише извештај јер се не слаже са мишљењем већине чланова комисије, дужан је да унесе у извештај образложење односно разлоге због којих не жели да потпише извештај и да исти потпише.